



**BURG  
WÄCHTER**

profi  
scale

# LOCATE S



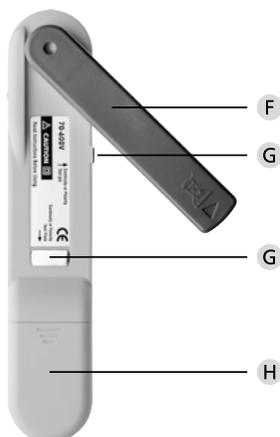
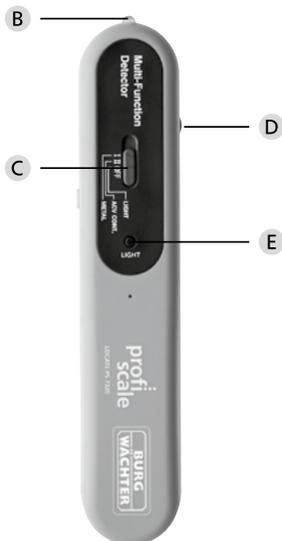
**ProfiScale LOCATE S**  
**Detector multifuncional**

**pt** Instruções de serviço

**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany



# profi scale



## Introdução

O Profi Scale LOCATE S é um detector multifuncional altamente desenvolvido. Ele detecta metais, tensão alternada e localiza passagens de corrente elétrica, rupturas de cabos, controla lâmpadas e fusíveis e pode verificar a polaridade. O detector multifuncional ProfiScale LOCATE S serve para minimizar o risco de danificar fios elétricos sob tensão, tubos metálicos e objetos metálicos ao fazer furos.

## Figura

- A Sensor de metal
- B Lâmpada LED
- C Seletor
- D Regulador de sensibilidade
- E Interruptor para a lanterna de mão
- F Faixa de detecção para tensão de corrente alternada
- G Plaquinhas de metal
- H Tampa do compartimento da pilha



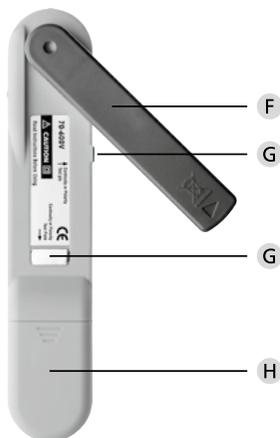
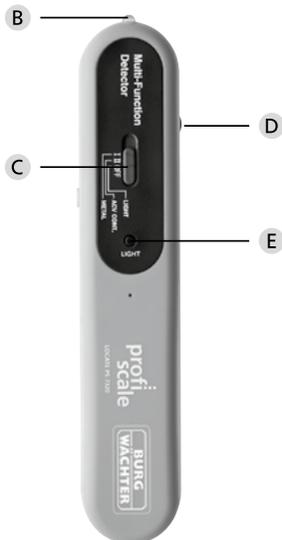
## Instruções de Segurança

**Podem ocorrer danos pessoais se as seguintes instruções não forem consideradas:**

1. Estas instruções devem ser lidas atentamente antes de utilizar o aparelho, para garantir um trabalho seguro. Guardar bem estas instruções de serviço.
2. Não é possível detectar cabos blindados ou sob tensão elétrica em proteções de metal, paredes de metal ou em paredes densas. Neste caso é possível executar as medições no modo de detecção de metal.
3. Tomar cuidado se for cortar ou pregar, furar em paredes, tetos ou soalhos que tenham cabos elétricos ou tubulações rente à superfície.
4. A capacidade de detecção do aparelho pode variar de acordo com a umidade do material, da propriedade da parede, da pintura e do tamanho do objeto a ser detectado. Isto pode provocar uma redução da profundidade de detecção.
5. O aparelho não deve ser utilizado para detectar cabos elétricos que se encontrem além da faixa de tensão indicada.
6. Antes de utilizar o aparelho deverá controlar se está funcionando bem.
7. No caso de resultados irregulares, deveria escolher, se possível, um outro lugar para furar, aparafusar, etc. Se tiver dúvidas, deveria consultar um pessoal especializado e qualificado.
8. Manter o aparelho afastado de crianças e de pessoas não autorizadas.
9. Só permita que o aparelho de medição seja consertado por pessoal qualificado e que sejam utilizadas peças originais, para manter a segurança e os direitos de garantia do aparelho.
10. Jamais expor o aparelho à tensão elétrica, caso contrário podem ocorrer danos na eletrônica.
11. Não utilizar o aparelho em áreas com gases inflamáveis ou explosivos.
12. Não usar o aparelho se estiver com defeito.
13. Trate o aparelho com cuidado e não o deixe cair.
14. Para evitar erros de funcionamento não deverá desmontar o aparelho.
15. Guardar o aparelho em local seco e limpo.
16. Quando não for utilizado, o aparelho deverá ser guardado na sua bolsa de transporte.
17. Evitar o contato com água e pó.
18. Não usar produtos abrasivos nem solventes para limpar o aparelho. Usar um pano úmido e apenas produtos de limpeza brandos.
19. Controlar a(s) pilha(s) em intervalos regulares para evitar danos.
20. Retirar a pilha se o aparelho não for utilizado durante muito tempo.



# profi scale



## Garantia

Parabéns,  
Acabou de se decidir pela técnica de medição de alta qualidade ProfiScale da BURG-WÄCHTER. BURG-WÄCHTER assegura uma garantia de 2 anos a partir da data de compra. Excluídos da garantia são danos provenientes de uso incorreto, sobrecargas ou armazenamento errado, assim como desgaste normal e falhas que só influenciam insignificamente o valor ou a função do aparelho. A garantia caduca no caso de uma intervenção no aparelho por entidades não autorizadas. No caso de uma solicitação de garantia, envie o aparelho completo, incl. Embalagem, descrição e pilhas e o recibo de compra, ao seu revendedor.

## Dados Técnicos

<b>Sensor de metal</b>	para objetos de ferro com um diâmetro a partir de 20 mm
<b>máx. profundidade de detecção</b>	30 mm
<b>Tensão de corrente alternada</b>	70 – 660 VAC
<b>Teste de passagem de corrente elétrica</b>	0 – 50 MΩ
<b>Teste de polaridade de corrente contínua</b>	6 – 36 VDC
<b>Alimentação de corrente elétrica</b>	Bloco de 9V (p.ex. 6LR61)
<b>Temperatura de comando</b>	-10°C – 40°C
<b>Temperatura de armazenamento</b>	-10°C – 50°C

## Operação

### Controlar a funcionalidade

Executar este controle antes de utilizar o aparelho, para assegurar-se de que esteja funcionando corretamente.

1. **Antes de testar a tensão de corrente alternada / corrente contínua**, deverá colocar o seletor na posição „II“, abrir o sensor de metal, tocar nas plaquinhas metálicas com o polegar da mão esquerda, e ao mesmo tempo tocar no botão de metal sobresalente com o dedo da sua mão livre. Se a lâmpada LED se iluminar e soar um zumbido, o aparelho está pronto para funcionar.
2. Antes de procurar metais deverá colocar o seletor na posição „I“ e movimentar lentamente o regulador de sensibilidade até a lâmpada LED parar de piscar e o zumbido não puder mais ser escutado (agora o aparelho se encontra na posição de máxima sensibilidade de detecção de metais).  
Testar o sensor de metal nas proximidades de um objeto de metal. O detector está pronto para funcionar assim que a lâmpada LED se acender e puder se escutar um zumbido.

## Modo de detecção de metal

1. Assegure-se de que o aparelho não se encontre na área a ser controlada nem perto de outros objetos metálicos. Abrir o sensor de metal.
2. Colocar o seletor na posição „I“ e movimentar lentamente o regulador de sensibilidade até a lâmpada LED parar de piscar. O aparelho está agora na ajuste de mais alta sensibilidade.
3. Posicionar o sensor de metal na parede, movimentá-lo lentamente e uniformemente sobre o local a ser controlado da parede. A lâmpada LED começa a piscar e ouve-se um zumbido assim que for detectado um objeto metálico.
4. Para localizar a posição exata do objeto metálico, girar o “regulador de sensibilidade” um pouco para frente para reduzir a sensibilidade e controlar novamente o respectivo local. Assim que for detectado um objeto metálico, escuta-se o zumbido e a lâmpada LED pisca.

### Atenção:

O aparelho não funciona sobre superfícies com fibras metálicas nem em superfícies com folhas de metal embutidas. O aparelho não é capaz de detectar tubos de plástico.

## Modo de detecção de corrente alternada

1. Colocar o seletor em „II“ (não abrir o sensor metálico)
2. Girar o regulador de sensibilidade até o fim, de modo que seja ajustada a sensibilidade máxima.
3. Movimentar a área de detecção de corrente alternada do aparelho perto ou sobre a superfície a ser testada.

Se o aparelho se aproximar de um fio de corrente alteranada sob tensão, soa um zumbido e a lâmpada LED pisca. Para localizar o fio com maior exatidão, deverá reduzir a sensibilidade girando o regulador um pouco de volta e testar novamente a área.

### Atenção:

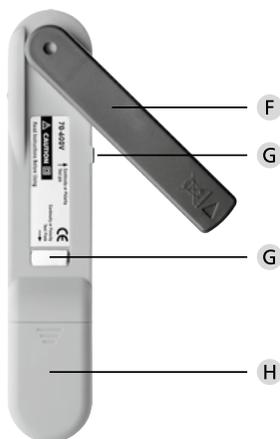
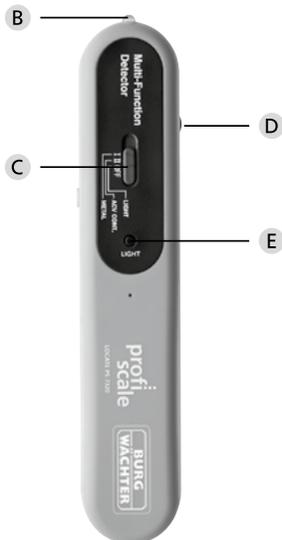
Se o aparelho for esfregado na parede ou se for batido na parede é possível que seja causada uma descarga estática, levando a um resultado errado.  
*Fuga de corrente elétrica:* Como só é necessária uma reduzida passagem de corrente elétrica para o aparelho reagir, é possível que ocorram indicações anormais, por exemplo, se entrar em contato com um cabo elétrico insuficientemente isolado em uma parede úmida, o aparelho indicará uma corrente elétrica na parede. Nesta situação o aparelho indica uma possível fonte de risco que deveria ser controlada com um voltímetro.

## Diferenciar entre um fio sob tensão e uma cabo de massa

1. Colocar o seletor em „II“
2. Girar o regulador de sensibilidade até o fim para ajustar a sensibilidade máxima.
3. Manter a área de detecção de corrente alternada do aparelho perto do fio que deve ser controlado.
4. Reduzir o ajuste de sensibilidade a um nível apropriado girando de volta o regulador de sensibilidade.



# profi scale



Ao contrário de para o cabo de massa, soa um sinal acústico quando se passa com o aparelho sobre um fio sob tensão.

### Detectar o local de ruptura de um fio

O método que deve ser aplicado aqui é parecido ao anterior. Para localizar o local de ruptura de um fio, deverá ajustar o regulador de sensibilidade a um nível adequado. Assim que os sinais acústicos e luminosos forem interrompidos, foi detectado o local de ruptura.

### Determinar se o revestimento metálico exterior de um aparelho elétrico está ligado a um cabo de massa

1. Colocar o seletor em „II“ (não abrir o sensor metálico)
2. Girar o regulador de sensibilidade até o fim para ajustar a sensibilidade máxima.
3. Movimentar a área de detecção de corrente alternada do aparelho perto de um aparelho elétrico, como por exemplo um fogão de microondas, uma chaleira elétrica, um aquecedor ou uma máquina de lavar roupa. A lâmpada LED se acenderá e soará um zumbido, se o aparelho elétrico não estiver ligado a um cabo de massa.

### Controle da polaridade

**Cuidado:** Assegure-se de que não haja nenhuma rede de corrente alternada nem de alta tensão por perto.

### Testar a polaridade da pilha

1. Girar o sensor de metal entre 90 e 180 graus. Colocar o seletor em „II“
2. Usar o polegar para tocar na plaqueta metálica. Tocar um outro eletrodo da pilha deveria tocar no botão de metal sobressalente do aparelho.
3. A lâmpada LED se acende e soa um zumbido assim que o pólo positivo entrar em contato com a plaquinha metálica.

**Observe:** para evitar interferências não deveria permanecer perto de campos magnéticos.

### Teste de passagem para lâmpadas e fusíveis

aqui poderá controlar se lâmpadas e fusíveis estão funcionando.

### Testar fusíveis

1. Girar o sensor de metal entre 90 e 180 graus. Colocar o seletor em „II“
2. Usar o polegar para tocar na plaqueta metálica. Tocar em um lado condutivo do fusível com um dedo da mão livre e ao mesmo tempo o outro lado condutivo do fusível deveria entrar em contato com o botão metálico sobressalente. Se a lâmpada LED se acender e o zumbido soar, significa que o fusível está funcionando.

### Testar a lâmpada

O método de teste utilizado para o teste do fusível também pode ser usado para o teste da lâmpada. Se a lâmpada LED se acender e o zumbido soar, significa que a lâmpada está funcionando.

### Detectar radiação eletromagnética

1. Colocar o seletor em „II“. Girar o regulador de sensibilidade até o fim para ajustar a sensibilidade máxima.
2. Movimentar a área de detecção de corrente alternada do aparelho perto da tela da televisão ou do monitor do computador. Soará o zumbido e a lâmpada LED se ilumina assim que o aparelho detectar uma radiação.
3. Afastar o aparelho da tela. O ponto no qual o zumbido pára e a lâmpada se apaga, é o ponto a partir do qual a radiação não é mais grave.

### Função de lanterna de mão

Colocar o seletor em „OFF“ Apertar o botão para a lanterna de mão com o dedo. A lâmpada LED se ilumina.

### Trocar a pilha

Se o aparelho não funcionar mais de forma correta (p. ex. sons anormais), deverá primeiro substituir a pilha. Para trocar a pilha deverá deslocar a tampa do compartimento da pilha para fora e substituir a pilha vazia por uma nova do mesmo tipo (bloco de 9 V p.ex. 6LR61). Fechar novamente a tampa do compartimento da pilha.

### Eliminação

Caro cliente,  
Por favor, ajude a evitar desperdícios. Se num determinado momento pretender desfazer-se deste produto, por favor, lembre-se que existem muitos componentes feitos de materiais preciosos neste dispositivo que podem ser reciclados.



Informamos que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, assim como as baterias, não deverão ser descartados no lixo doméstico, devendo ser separados. Informe-se junto das autoridades competentes na sua cidade/comunidade sobre os pontos de recolha de lixo elétrico.



Em caso de dúvidas a respeito da declaração de conformidade CE, entre em contacto conosco através de [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)